

було затверджено програму навчання української мови «Нова», автором якої є професор Альбертського університету Оленка Білаш.

Завдяки тісній співпраці Методичного кабінету Шкільної ради Конгресу українців Канади з освітніми установами України, зокрема, із Міжнародним інститутом освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка», вийшов друком підручник з української мови як іноземної «Крок–1» (2014) та «Крок–2» (2014).

Така співпраця є надзвичайно цінною як для вчителів української мови в англomовному світі, так і викладачів української мови для англофонів в Україні.

УДК 371.1(430)

Наталія Рокіцька

Тернопільський національний педагогічний університет імені В. Гнатюка, Україна

Nataliya Rokitska

Ternopil V. Hnatiuk National Pedagogical University, Ukraine

FROM THE EXPERIENCE OF PEDAGOGICAL EDUCATION OF FOREIGN STUDENTS IN GERMANY

One of the multiple initiatives of the Council of Europe and the European Union is the development of new approaches to language education and teaching of foreign languages at all educational levels.

Absence of unitary state system of pedagogical education has been the most important feature of would-be teachers' professional training in Germany. Each federal land has its own peculiarity of pedagogical training, having inherited the division of it into two phases: theoretical and practical. Would-be teachers of foreign languages are prepared for specialized, professional real school or gymnasia.

Modern German model of would-be teachers training is in the final transitional stage based on the standards of Bologna process concerning two levels of training which results in the conferring of two degrees: Bachelor of Education and Master of Education. There are three main trends in foreign languages teachers training:

- requirements of professional training;
- introduction of complementary subjects into the curriculum in order to increase professional opportunities of would-be foreign languages teachers;

– admission to work positions of only those foreign languages teachers who were trained at one of the levels in the country of native speakers.

Theoretical education of would-be teachers in Germany is proved by the first state scientific examination. Preparation for theory and practice of teacher's specialty results in the second state examination.

Application of various pedagogical programmes of the European Union in Germany is aimed at the improvement of professional training of foreign languages teachers according to European standards.

Two-phase model of training of would-be teachers is criticized by some scholars nowadays, but its content is estimated according to such final results as high professional skills of young teachers and high status of the profession of a teacher in the society.

УДК 811.161.2'243:37.016

Леся Назаревич, Олег Назаревич

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, Україна

ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ ЯК ДОПОМІЖНИЙ ФАКТОР В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ

Lesia Nazarevych, Oleh Nazarevych

Ternopil Ivan Puluj National Technical University, Ukraine

DISTANCE LEARNING AS A TOOL FOR TEACHING UKRAINIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Загальновідомо, що ознайомлення з рідною мовою відбувається спершу в усному варіанті, а потім (уже в навчальних закладах) йде засвоєння письма, граматики. Іноземці починають вивчати українську мову з «абсолютного нуля», важливим на цьому етапі стає використання мови-посередника (англійської чи французької), за допомогою якої викладач може пояснити громадянам зарубіжжя особливості мовних явищ і процесів.

Поруч із традиційними методами навчання, які передбачають «живе спілкування», чільне місце в процесі вивчення української мови посідають й інтерактивні методи. Вони покликані якомога швидше забезпечити комунікацію іноземних громадян, тобто вміння спілкуватися не тільки в навчальній, а й позанавчальній ситуації. Дистанційний курс слугує організацією всього процесу навчання, сприяє швидкому та якісному